



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 930 845 930
Organisasjonsform: Eierseksjonssameie
Foretaksnavn: SAMEIET HESSELBERGSGATA 9-13
Forretningsadresse: Smeltedigelen 1
0195 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ole Petter Skårås
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Lønnskostnad	2	0	0
Andre driftskostnader	3	0	0
Sum kostnader		0	0
Driftsresultat		0	0
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		0	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		0	0
Årsresultat		0	0



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Sum omløpsmidler		0	0
SUM EIENDELER		0	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Sum egenkapital		0	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		0	0



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 631552

Enheten

Organisasjonsnummer: 930 845 930
Organisasjonsform: Eierseksjonssameie
Foretaksnavn: SAMEIET HESSELBERGSGATA 9-13
Forretningsadresse: Smeltedigelen 1
0195 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ole Petter Skårås
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 06.08.2024



Organisasjonsnr: 930 845 930
SAMEIET HESSELBERGSGATA 9-13

RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Lønnskostnad	2	0	0
Andre driftskostnader	3	0	0
Sum kostnader		0	0
Driftsresultat		0	0
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		0	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		0	0
Årsresultat		0	0



Organisasjonsnr: 930 845 930
SAMEIET HESSELBERGSGATA 9-13

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Sum omløpsmidler		0	0
SUM EIENDELER		0	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Sum egenkapital		0	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		0	0



Organisasjonsnr: 930 845 930
SAMEIET HESSELBERGSGATA 9-13

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
1

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

Note
2

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets



Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Deloitte.

Deloitte AS
Dronning Eufemias gate 14
Postboks 221
NO-0103 Oslo
Norway

+47 23 27 90 00
www.deloitte.no

Til generalforsamlingen i Sameiet Hesselbergsgata 9-13

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Sameiet Hesselbergsgata 9-13 som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av sameiets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av sameiet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt tilsameiets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Deloitte AS and Deloitte Advokatfirma AS are the Norwegian affiliates of Deloitte NSE LLP, a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee ("DTTL"). DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL and Deloitte NSE LLP do not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more about our global network of member firms.

Registrert i Foretaksregisteret
Medlemmer av Den norske Revisorforening
Organisasjonsnummer: 980 211 282

Deloitte Norway conducts business through two legally separate and independent limited liability companies: Deloitte AS, providing audit, consulting, financial advisory and risk management services, and Deloitte Advokatfirma AS, providing tax and legal services.



Deloitte.

Uavhengig revisors beretning
Sameiet Hesselbergsgata 9-13

Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.

- opparbeider vi oss en forståelse av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjons handlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av sameiets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om sameiets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at sameiet ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

[Sted], [Dato]
Deloitte AS

Eivind Ungersness
statsautorisert revisor
(elektronisk signert)



Uavhengig revisors beretning

Name

Date

Ungersness, Eivind

2024-06-28

Identification

 bankID Ungersness, Eivind



This document contains electronic signatures using EU-compliant PAdES - PDF
Advanced Electronic Signatures (Regulation (EU) No 910/2014 (eIDAS))



Årsberetning 2023 for Sameiet Hesselbergsgata 9-13

Generelle opplysninger om sameiet

Sameiet Hesselbergsgata 9-13 består av 33 seksjoner, hvorav 3 næringsseksjoner og 30 boligseksjoner. Sameiets eiendom har gårdsnummer 228 og bruksnummer 98 og ligger i Oslo kommune og har organisasjonsnummer 930 845 930.

Med eierseksjon forstås sameieandel i bebygd eiendom med tilknyttet enerett til bruk av bolig eller annen bruksenhet i eiendommen.

Sameiets kontorer ligger i Smeltedigelen 1 i Oslo og forretningsfører er Spabo Eiendom AS.

Styrets sammensetning

Styret har i perioden 1. januar til 31. desember 2023 bestått av følgende tillitsvalgte:

Jan Spandow, styrets leder
Arild Spandow, styremedlem

Styrets arbeid

Styret har engasjert Spabo Eiendom AS til å ivareta den løpende oppfølgingen av eiendommen. Spabo Eiendom AS er en større aktør innen eiendomsforvaltning og styret anser at alle plikter styret har når det gjelder å sørge for nødvendig vedlikehold og drift av eiendommen etter eierseksjonsloven § 57 er ivaretatt ved å sette ut denne oppgaven til Spabo Eiendom AS.

Styret har videre forsikret seg om at Spabo Eiendom AS benytter hensiktsmessige system (FDV web) for å logge og følge opp internkontroll krav og at HMS krav følges opp, loggføres og tilsyn og eventuelle avvik håndteres på en god måte.

Administrasjonen

Sameiet har ingen ansatte.

Likestilling

Sameiet har som mål å ikke forskjellsbehandle kvinner og menn, og har en policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn i styret. Selskapets styre består av 0 kvinner og 2 menn.

Redegjørelse for årsregnskapet

Alle kostnader relatert til sameie blir dekket direkte av sameiets eneste seksjonseier og har ingen inntekter/kostnader og regnskapet for 2023 viser et resultat på NOK 0 og har ingen balanseposter.

Styret er ikke kjent med hendelser etter avleggelse av regnskapet som påvirker regnskapet i vesentlig grad.

Fortsatt drift

Styret har vurdert at forutsetningene for fortsatt drift er til stede, og regnskapet er avlagt under den forutsetning. Sameiet har ingen inntekter/kostnader siden Spabo Eiendom AS eier alle seksjonene i sameie og alle felleskostnader blir direkte belastet seksjonseier.



Ytre miljø

Sameiets virksomhet forurensrer ikke det ytre miljø i betydelig grad.

Kommentarer til budsjettet

Spabo Eiendom AS vil som tidligere år dekke alle kostnader relatert til sameie slik at sameie verken vil ha inntekter eller kostnader i 2024.

Oslo, 19. juni 2024

Jan Spandow
Styreleder

Arild Spandow
Styremedlem



Sameiet Hesselbergsgata 9-13
Resultatregnskap
01.01 - 31.12

Beløp i NOK	Note	2023	2022
DRIFTSINNTEKTER			
Salgsinntekter		-	-
Annen driftsinntekt		-	-
Sum driftsinntekter		-	-
DRIFTSKOSTNADER			
Varekostnader		-	-
Lønnskostnader	2	-	-
Avskrivninger		-	-
Nedskrivninger		-	-
Andre driftskostnader	3	-	-
Sum driftskostnader		-	-
DRIFTSRESULTAT		-	-
FINANSINNTEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter		-	-
Finanskostnader		-	-
Netto finansposter		-	-
ORDINÆRT RESULTAT FØR SKATTEKOSTNAD		-	-
Skattekostnad på ordinært resultat		-	-
ÅRSRESULTAT		-	-
DISPONERING AV ÅRSRESULTAT			
Avsatt til/fra annen egenkapital		-	-
Sum		-	-



Sameiet Hesselbergsgata 9-13 Eiendeler 31.12

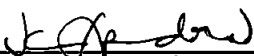
Beløp i NOK	Note	2023	2022
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Tomter og bygninger		-	-
Sum varige driftsmidler		-	-
Finansielle anleggsmidler			
Andre langsiktige fordringer		-	-
Sum finansielle anleggsmidler		-	-
Sum anleggsmidler		-	-
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Andre fordringer		-	-
Sum fordringer		-	-
Bankinnskudd, kontanter og lignende		-	-
Sum omløpsmidler		-	-
SUM EIENDELER		-	-

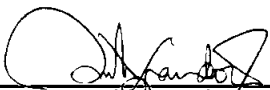


Sameiet Hesselbergsgata 9-13
Egenkapital og gjeld 31.12

Beløp i NOK	Note	2023	2022
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Annen innskutt egenkapital		-	-
Sum innskutt egenkapital		-	-
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-	-
Sum opptjent egenkapital		-	-
Sum egenkapital		-	-
GJELD			
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld		-	-
Sum annen langsiktig gjeld		-	-
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld		-	-
Sum kortsiktig gjeld		-	-
Sum gjeld		-	-
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		-	-

Oslo, 19. juni 2024


Jan Spandow
Styrets leder


Arild Spandow
Styremedlem



Sameiet Hesselbergsgata 9-13 Noter til regnskapet for 2023

Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak

Note 2 - Antall ansatte

Selskapet har ingne ansatte og ingen lønnskostnader. Selskapet har ikke krav til å ha tjenstepensjon etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Det er ikke utbetalt godtgjørelse til styret eller daglig leder i 2023.

Note 3 - Eiere/deltakere

Selskapet er et eierseksjonssameie som eies av seksjonseierne. Sameiet består av 3 næringsseksjoner og 30 boligseksjoner som alle eies av Spabo Eiendom AS.

Som eneste seksjonseier dekker Spabo Eiendom AS alle felleskostnadene knyttet til eiendommen.